

ARAB

مرحى! سأدخل المدرسة

كتيب إرشادات ومشاركة
للوالدين والطفل



مكتب الشؤون الاجتماعية في فيسبادن،
قسم رياض الأطفال،
شعبة الانتقال من رياض الأطفال إلى المدرسة الابتدائية

بالتعاون مع

مديرية التعليم في إقليم راينجاو-تاونوس
وعاصمة الولاية فيسبادن

التواصل:

مونيكا كونيش، هاتف ٠٦١١ ٣١-٥٦١٩

البريد الإلكتروني: Fachstelle.Uebergang@wiesbaden.de

تصميم: Wiesbaden Congress & Marketing GmbH | الصور: shutterstock / Robert Kneschke

الطبع: مركز طباعة عاصمة الولاية فيسبادن | إصدار: يونيو ٢٠٢١

WIESBADEN
WIESBADEN

Amt für Soziale Arbeit

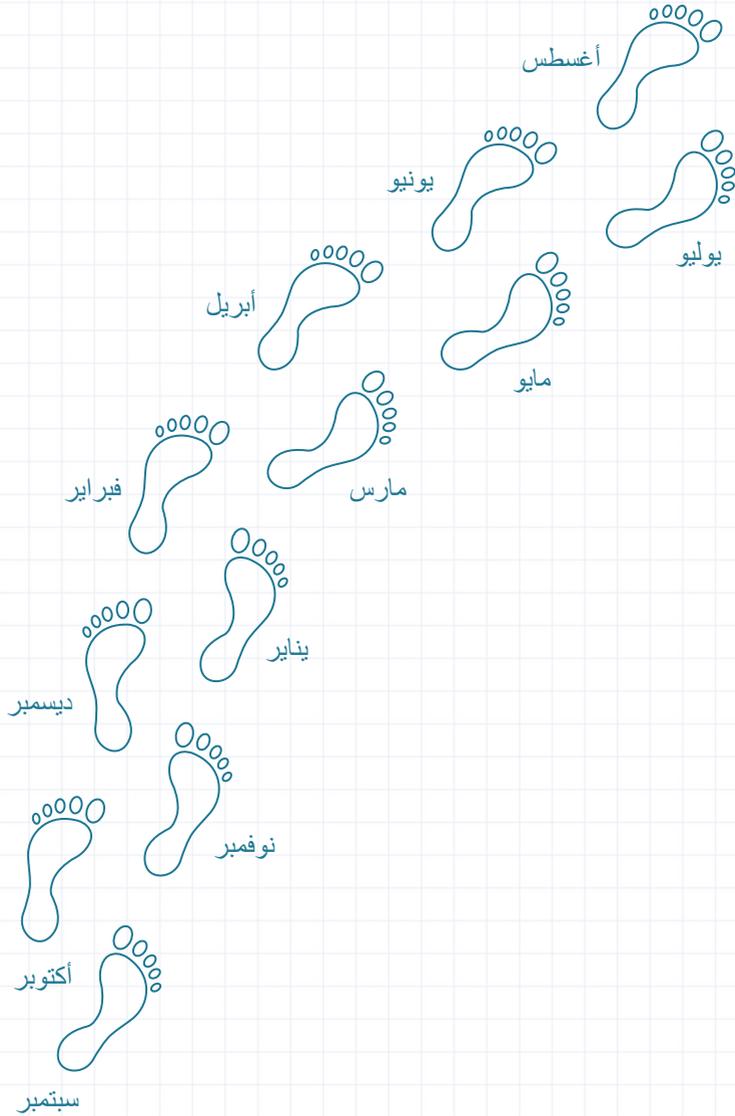
www.wiesbaden.de

WIESBADEN
WIESBADEN

Amt für Soziale Arbeit

www.wiesbaden.de

كم من الوقت تبقى حتى تدخل المدرسة؟
يُمكنك أن تلون قدمًا مقابل كل شهر.



الآباء الأعزاء،

سيدخل طفلكم المدرسة بعد انتهاء العطلة الصيفية.
إن دخول المدرسة يُمثل خطوةً مهمةً لكم ولطفلكم.

إن أغلب الأطفال يتجاوزون هذا الانتقال بشكل رائع ويسعدون كثيرًا بهذه المرحلة.
يُمكنكم أيضًا مرافقة طفلكم عبر هذه الرحلة وتقديم الدعم لهم. ستجدون في الصفحات القادمة بعض الأفكار والمقترحات المتعلقة بهذا الأمر.

سيصحب مُعلمات ومعلمو المدرسة طفلكم ويدعمونه من بداية رحلته. في حالة وجود أي أسئلة أو أشياء غامضة، يُمكنكم دائمًا طلب المساعدة من معلمة طفلكم أو معلمه في الحضانة.

وختامًا، نود أن نوصيكم قبل كل شيء بالثقة في طفلكم خلال رحلته من الطفولة إلى النضج، وفروا له الدعم الذي يحتاجه، وامنحوه في الوقت نفسه الحرية اللازمة حتى يكتشف عالمه بنفسه وينمو خلال رحلته بأفضل شكلٍ ممكن.

هذا الكتيب:

- ◀ يُجهز طفلكم للمدرسة.
- ◀ يعطي بعض الاقتراحات لتبادل الحديث حولها.
- ◀ يقدم لكم آباء بعض الأفكار المفيدة.

نتمنى أن تسعدوا أنتم وطفلكم بهذا الكتيب، ونتمنى لكم بدايةً موفقةً لمرحلة التعليم المدرسي.

نظرة عامة على الفترة حتى دخول المدرسة

روضة الأطفال	المدرسة الابتدائية	الرعاية النهارية	الخدمة الطبية المدرسية
فبراير/مارس (قبل دخول المدرسة بعام ونصف)	مناقشة ورقة معلومات مختصرة مع الآباء ونشرها		
أبريل	تسجيل الأطفال للالتحاق بالمدرسة الابتدائية (تقدير القدرات اللغوية)	تذكّر أن تسجّل طفلك أيضًا في الرعاية	
خلال العام قبل دخول المدرسة	مشروعات مشتركة مع تلاميذ المستقبل	معلومات للآباء (مثلًا خطابات الآباء وأمسيات أولياء الأمور)	تقديم الأطفال لدى الخدمة الطبية المدرسية التابعة لمديرية الشؤون الصحية
فبراير/مارس (قبل دخول المدرسة بستة أشهر)	مناقشة استمارة التسليم مع الآباء ونشرها		تقديم الأطفال لدى الخدمة الطبية المدرسية التابعة لمديرية الشؤون الصحية
مارس حتى يونيو (قبل دخول المدرسة بثلاثة أشهر)	تقدير مدى استعداد الطفل للمدرسة من الناحية التربوية بواسطة المدرسة الابتدائية		تقديم الأطفال لدى الخدمة الطبية المدرسية التابعة لمديرية الشؤون الصحية
أغسطس/سبتمبر	دخول المدرسة	الانتظام في الرعاية النهارية	
يناير/فبراير	استمارة التغذية الراجعة		

عزيزنا الطفل في سن ما قبل المدرسة،

قريبًا يحين الوقت وتدخل المدرسة.

ربما يسعدك ذلك من الآن، وربما تشعر ببعض القلق من كل الأشياء الجديدة التي ستقابلك هناك.

أو ربما تكون هادئًا وتقول لنفسك: المدرسة؟ سأتجاوز هذا الأمر بنجاح!

وربما تختلط كل هذا المشاعر بداخلك.

ولكن أتعلم؟ مهما كان شعورك، سواء أكنت مرتبكًا، أم خائفًا، أم متطلعًا، أم هادئًا – إن المعلمات والمعلمين سعداء بقدومك على أي حال.

وحتى لا تشعر بالملل خلال هذا الوقت حتى بداية المدرسة، ستجد في هذا الكتيب الكثير من الصفحات لك وحدك. يُمكنك في هذه الصفحات أن تعبر

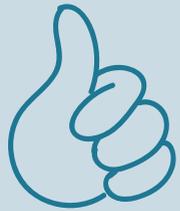
◀ عما يهيك

◀ وعما تحب

◀ وعما تجيده الآن.

بالطبع يُمكن لعائلتك أن تساعدك عندما لا تعرف بالضبط ما عليك فعله.

نتمنى أن تسعد كثيرًا بهذا الكتيب، ونتمنى لك قبل كل شيء بداية موفقة ورائعة لمرحلة تعليمك المدرسي.



قبل أن أدخل المدرسة، أريد حتمًا أن...

"اتفاقية فيسبادن"

"اتفاقية فيسبادن" عبارة عن دعم للتعاون بين دور الحضانة، والمدارس الابتدائية، والرعاية النهارية. وهي بذلك تركز على أهمية المراحل الانتقالية كما تتناولها خطة التربية والتعليم في ولاية هيسن للأطفال من سن يوم إلى عشرة أعوام.

إن دور الحضانة والمدارس الابتدائية والرعاية النهارية تترابط في شبكات وتفكر معًا في النقاط التالية:

كيف يصل الأطفال والآباء بشكل جيد إلى المدرسة والرعاية النهارية؟
بجانب تبادل الآراء بانتظام حول الأطفال، يخططون معًا لعروض مختلفة، منها على سبيل المثال:

◀ مشاريع مشتركة لأطفال المدارس القادمين

◀ أمسيات مشتركة للآباء

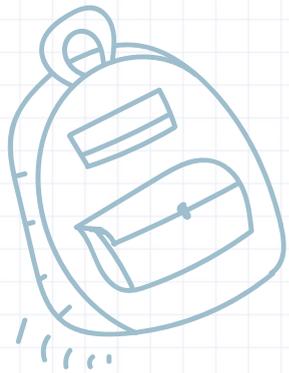
تكيّف كل شبكة عروضها وفقًا لظروفها.

معلومات إضافية:

<https://du-gehoerst-zu-uns.de/>



هذا أنا حاملاً حقيبتى المدرسية



هل يذهب طفلك أيضاً إلى إحدى دور الرعاية؟

تحدث مع طفلك عن ذلك وجهّزه لهذا الانتقال.

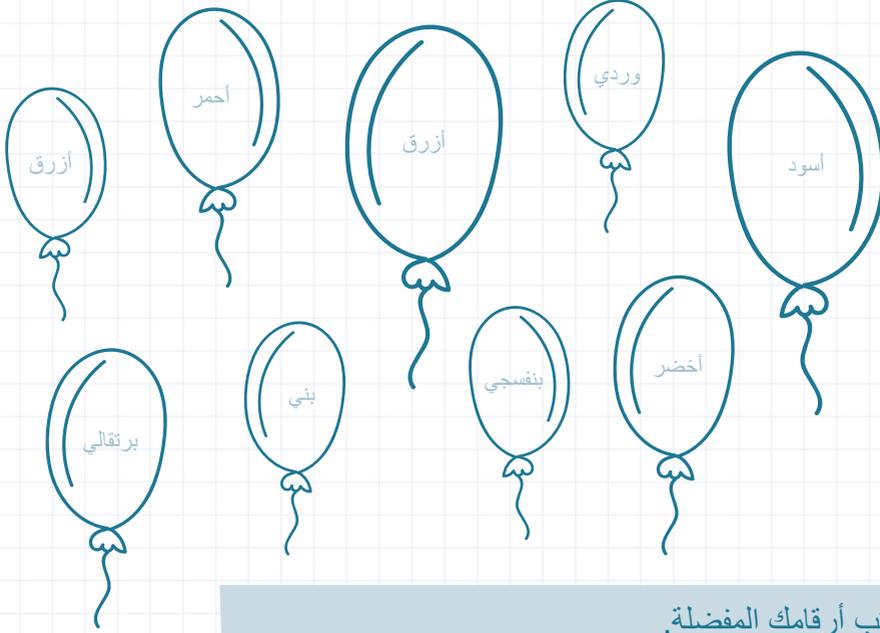
"بعد المدرسة، سنذهب إلى دار الرعاية.
هناك سنتناول الغداء. وستقومون معاً بعمل الواجب المدرسي.
وسيكون لديكم الكثير من الوقت للعب".

... وثمة أمر صغير آخر أيضاً:

هذا كله ليس برنامجاً تدريبياً؛ إذ إن التعلم ينبغي أن يكون ممتعاً وجالباً
للسعادة في المقام الأول. يُمكنك الوثوق بأن المدرسة سوف تساعد طفلك
بأفضل ما يمكن خلال مرحلته الانتقالية هذه. امنح نفسك وطفلك الوقت
اللازم للتأقلم جيداً مع المدرسة.



ارسم البالونات بالألوان التالية:

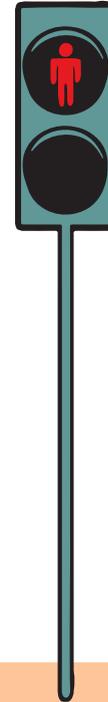


اكتب أرقامك المفضلة.
اكتبها كبيرة جدًا أو صغيرة جدًا.

قريبًا يحين الوقت: مرحلة الانتقال إلى المدرسة

التهيئة للمدرسة

- ◀ تحدّث مع طفلك عن المدرسة.
"ما أكثر ما يُسعدك؟"
"ما الذي قد يقلقك؟"
- ◀ شجّع طفلك وعصّد من قدراته.
- ◀ اصنع بيدك مع طفلك كيس حلوى المدرسة أو ساعده في تزيينه.
- ◀ اقطع مع طفلك طريق المدرسة سيرًا.
كيف تبدو المدرسة؟ ماذا يوجد لتكتشفه فيها؟
- ◀ تمرّن مع ابنك على طريق المدرسة وفكّرًا معًا: كيف أصل بأمان إلى المدرسة؟ ما الذي يجب عليّ مراعاته؟



الألوان:

◀ هل يعرف طفلك الألوان؟

اصنع من ذلك لعبة! على سبيل المثال:
ابحث عن ٥ أشياء صفراء في الشقة.
من وجد جميع الأشياء أولاً؟

الرياضيات:

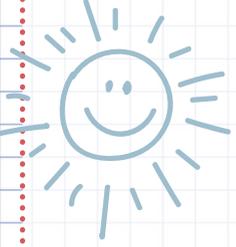
اجعل طفلك يكتشف الأعداد، والكميات، والأطوال عن طريق اللعب.
على سبيل المثال:

- ◀ عد درجات السلم عند الصعود.
- ◀ عد الأطفال اللذين يجلسون في صندوق الرمال.
- ◀ كم طبقاً نحتاجه عند الغداء؟
- ◀ هل تريد قطعة النقانق الأقصر أم الأطول؟
- ◀ أيهما أكثر في ساحة الانتظار: السيارات الحمراء أم السوداء؟
- ◀ كم طولك؟ كم طول بابا أو ماما؟

كم طول...؟



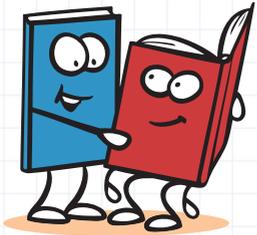
أتطلع إلى المدرسة لأن:



هذا ما سأفتقده من روضة الأطفال:

كيف يبدو بطل أو بطلة كتابك المفضل؟

بالتأكيد تعرف بعض الحروف والكلمات. اكتبها!



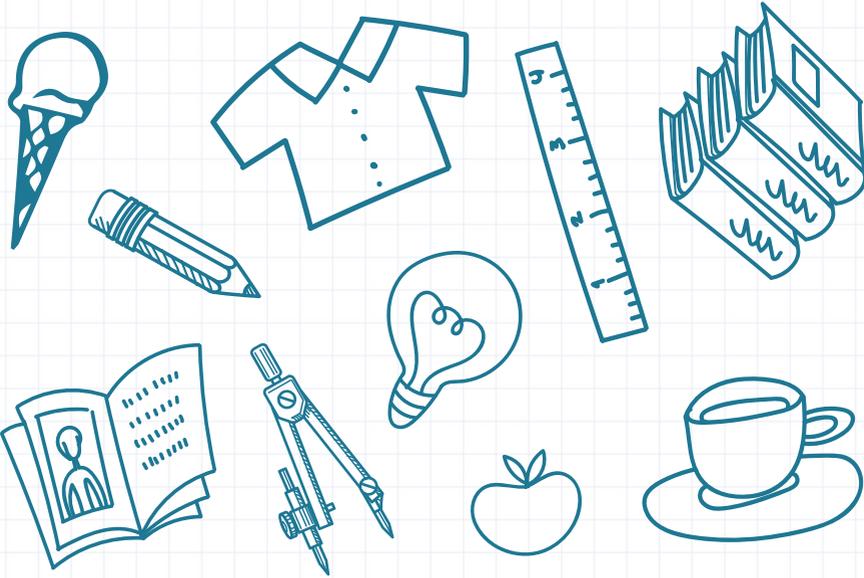
حقيبي المدرسية

- ◀ اشترِ لوازم المدرسة مع طفلك.
- ◀ دع طفلك يجرب حقيبه المدرسية.
هل تناسبه؟ هل تعجبه؟
- ◀ فكّر مع طفلك:
ما الذي يوضع في الحقيبة المدرسية؟
- ◀ دع طفلك يرتب حقيبه المدرسية. وبذلك يُمكنه أن يجد أشياءه بنفسه،
فيتعلم تحمل المسؤولية وأن تكون له نظرة شاملة.
- ◀ ممّ يتكون الإفطار الصحي في الفسحة؟

بعض النصائح ستجدها هنا <https://du-gehoerst-zu-uns.de>

تخيّل أجمل كيس حلوى مدرسة تريده.
ما شكله؟

خمن ما هي محتويات حقيبتك المدرسية؟
ارسم:



اللغة:

- ◀ تحدّث مع طفلك بلغتك الأم.
- ◀ تبادل معه حكاية القصص.
- ◀ اقرأ لطفلك.
- ◀ إن القراءة للطفل تدعم فهم اللغة.
- ◀ كن قدوة واقرا أنت أيضًا في وجود طفلك.

الكتابة:

- ◀ إذا أراد طفلك، يمكن أن تربه كيفية كتابة بعض الحروف بخط واضح.
- ◀ اذكر له فقط أصوات هذه الحروف.
- ◀ بعض الأطفال لا يريدون الكتابة في هذا الوقت، وهذا أمر لا بأس به على الإطلاق.

الاستقلالية

- ◀ أشرك طفلك في اتخاذ القرارات.
- ◀ اسأل طفلك عن رأيه: ما رأيك في هذا؟
- ◀ ادعم طفلك في اتخاذ قراراته الخاصة وتنفيذها.
- ◀ دع طفلك يساعدك في الأشياء الحياتية اليومية: ترتيب السفارة، التنظيف، تعليق الغسيل، وما إلى ذلك.
- ◀ دع طفلك يرتب بنفسه أشياءه اللازمة للحضانة أو لرحلة حمام السباحة. لا تساعد إلا عند الضرورة.
- ◀ يريد طفلك ممارسة القص واللصق: دعه يُحضّر جميع الأدوات اللازمة لذلك بنفسه، وتابعه خلال الترتيب.
- ◀ شجع طفلك على ارتداء ملابسه وربط حذائه بنفسه.
- ◀ دع طفلك ينجز بعض الأشياء بنفسه. مثال: يشتري طفلك الخبز وحده من المخبز، وانتظره في الخارج أمام الباب.
- ◀ دع طفلك يرسم ويقص ويلصق ويركب ويعقد نظم الخرز ويلعب بالمكعبات وغير ذلك الكثير.
- ◀ هذه الأشياء تدعم القدرات الحركية الدقيقة وتسهل عليه تعلم الكتابة لاحقًا.

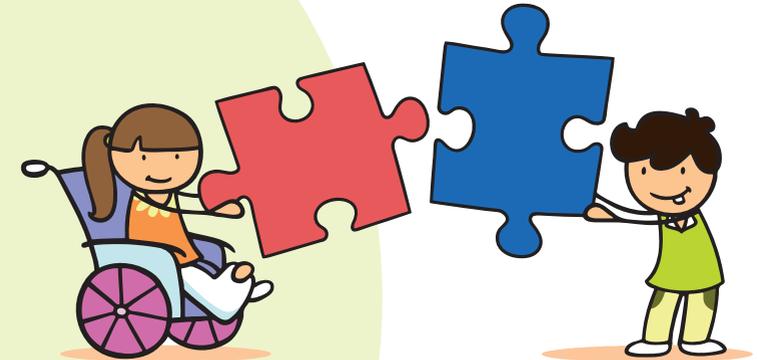


بالتأكيد تحدث مشاجرات. وبالطبع لديك فكرة كيف يتصالح الأطفال مرة أخرى.



التعلم الاجتماعي:

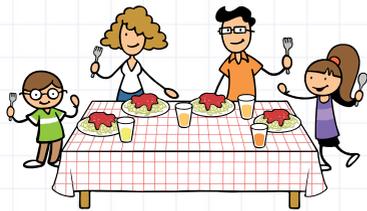
- ◀ أنه ما بدأت من عمل حتى النهاية، حتى لو طالب طفلك باهتمامك. وبعد ذلك أقبل على طفلك بكامل اهتمامك.
- ◀ الكثير من الأشياء تغري الأطفال، فوضّح لطفلك الفرق بين "هذا لي" و"هذا لك" و"هذا لنا".
- ◀ مثال: اطلب من طفلك عند زيارة ساحة اللعب أن ينتبه لأدوات اللعب في الرمال الخاصة به، وأن يجمعها قبل الذهاب إلى المنزل.
- ◀ عندما يريد طفلك شيئاً ما، يُسمح له وينبغي له أن يطلبه.
- ◀ شجّع طفلك على تقاسم الأشياء مع غيره، إذا أراد ذلك وكان مستعداً له.
- ◀ شجّع طفلك على قول "لا" أو "توقف" عندما لا يريد شيئاً ما. وبذلك يستطيع أن يبين حدوده للأطفال والبالغين على حدٍ سواء.



هذا ما أستطيعه بالفعل:



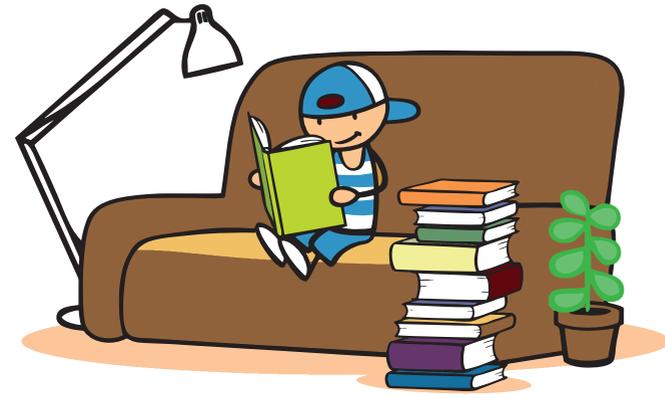
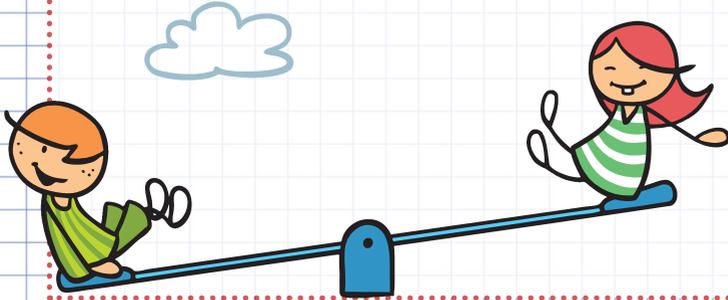
أساعد والديّ في هذه الأشياء:



ما هي اللعبة التي تفضلها في المنزل عن غيرها؟
ومع من تحب أن تلعبها؟



ما هي اللعبة التي تفضلها في ساحة اللعب عن غيرها؟



التركيز:

- ◀ حاول التركيز مع طفلك في عملٍ ما، مثلًا أن تقرأ له لمدة عشر دقائق أو أن تشاركه لعبةً ما. إذا كان الأمر سهلًا على طفلك، يمكنك أيضًا زيادة هذه الفترة الزمنية.
- ◀ ادعم طفلك في البقاء في حالة تركيز على شيءٍ ما، حتى لو صار الأمر صعبًا، شجِّعه على التحمل.
- ◀ العب مع طفلك لعبة "لودو" أو غيرها من الألعاب. خلال ذلك، سيتعلم طفلك بشكل مرح التركيز والتعامل مع الإحباط.

الحركة والاسترخاء:

- ◀ اخرج مع طفلك وادعم حركته متى أمكنك ذلك: من خلال الجري، والقفز، والتسلق، والزحف، والتأرجح، وغير ذلك.
- ◀ ربما هناك رياضة معينة تُسعد طفلك، فسجل له عندئذٍ في أحد النوادي.
- ◀ احرص على أن ينعم طفلك خلال اليوم بأوقات للاسترخاء، خلال تصفح كتاب مُصور على سبيل المثال، أو ربما بالأداء لأي شيء على الإطلاق.